

健保遊旅

祇供參考并不鼓勵投注

馬膽 4. Lonesome Lassie

蓋，煮粥熱服，蓋被
臥睡，避風出汗。

為善。加小麥熬粥，不效用甘草湯。放一些甘草末（為調劑），常服對更年期引起的神經官能症有良效。蓮子粥能補中益氣。蓮子粥能補中益氣。蓮子粥能補中益氣。

煮老薑汁。治心煩失眠。如生薑煮老薑汁。治心煩失眠。如生薑煮老薑汁。治心煩失眠。

有益。對胃和胃氣。對胃和胃氣。對胃和胃氣。

有神。對胃神經官能症。對胃神經官能症。對胃神經官能症。

「冠心二」：芡神丸、白芨、金銀花露各一匙，常服對冠心病人有益。因為冠心病人有益。因為冠心病人有益。

已被公認為治高血壓。已被公認為治高血壓。已被公認為治高血壓。

心臟病的良藥也。心臟病的良藥也。心臟病的良藥也。

「神仙丹」：春手冷熱無常，不小心，常常易上感冒，不妨使「神仙丹」，方用糯米三兩，生

[illegible]

無任歡迎

榮男服店三十八週年紀念驚人大平賣！

頂觀西裝每套照原價減二十五元至五十元。

各款長大襟每件減廿元至卅元。

各款乾濕襪每件減十五元至廿元。

各種襪子每件減十五元至廿元。

馳名西裝每條減五元至十元。

上等正皮鞋每對減十元至廿元。

各種羊毛絨衫每件減五元至十元。

各種恤衫、領帶買一送一。

其他衣裳一律大減價！

本號特點！

唯一最完備，號仔以及特別細號襪衣西裝三十八週年紀念起

西裝由二十六號起

房代客存貯。
晚間電話：二五四—三〇六二

電話 233-1128
324-4173

搬屋搵我

有半噸及一噸貨車；專
做搬屋，雜貨運送，快
捷妥當。請電明仔；

二七四一七九一八

貨車搬運
代客搬運及一切貨物，價錢公道，快捷妥當。
電話：三二一—四九八西

貨車搬運
賈錢公道


 陶陶酒家
 102 E. Pender Street
 Vancouver, B.C.
 PHONE: 681-1030
 地址：雲高樓
 片打街一〇二號
 陶陶酒家
 食諸精研
 大鑊小酌
 悉從尊便

喜食品廠
Happinese Foods Ltd.
2550 Powell St., Vancouver
Phone: 253-4424

雲吞皮 **上海麵類** **全旦生麵** **新鮮河粉**

中 明
油漆裝修大小工程
土庫間格屋頂補漏
免費估價
請電：
325-5459

KINGSLAND CHINESE RESTAURANT

987 Granville Street:

Vancouver, B.C. Tel: (604)687-6675

七天營業(例假休息)	晚飯小宴 服務週到	專門選購 生猛海鮮	名師主理 星期美點	貴賓廳房 情調高雅	百粵名菜 遠近馳名	喜慶宴會 最佳場所	華屋禮堂 筵開八十
------------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

福隆有限公司

豐荷華埠佐治東街 708 號

TEL. (604) 255-3030

255-0132

專營：

唐山雜貨 罐頭食品

京菓海味 燕窩魚翅

冰霜魚蝦 各款蝦肉

酒樓用品 式式俱備

專到屋頂北市
滾石蠟青屋面
舊屋翻新
修理內外
油漆
O. K. ROOFING
294-6706
電話：五八四一八七四五
三二五一七六一五
偉發
油漆：免費
地產檢驗
工商樓宇


 周愛權 視光博士
 周慶儀 驗眼配鏡專家
 精配隱形眼鏡
 Jack K. Chow O.D.
 Raymond S. Chow O.D.
 Optometrists
 Tel. 683-8231
 518 Main St., Vancouver, B.C.

B. C. ROYAL CAFE
PHONE: 681-3953
119 East Pender St. Vancouver B. C.

雲
秘書賈路蔡根
璇遂立正

四時有不謝之花
五節有長春之草
食在秘書賈路
住在大溫哥華
天上人間



金馬
餅餐馬
店餅
馬金

GOLDEN HORSE
Bakery & Restaurant Ltd.

溫哥華細街 4 1 6 號
415 Main St. Vancouver B. C.
V6A 2T4 Canada Phone 683-7252

麵包西餅
生日蛋糕
粉麵飯
冷熱飲品

結婚禮餅
精美餅券
茶餐常餐
香滑雪糕



新城市餅家餐室
NEW TOWN BAKERY & RESTAURANT
168 E PENDER ST. VANCOUVER B.C.
TEL 689-7835

著名紅豆冰 呂宋什菓冰
各式麵包西餅 中西結婚禮餅
時備精美餅卷 歡迎僑胞惠顧
營業時間：上午九時至晚上九時。
逢星期三休息。

● 特 設 ●
粥粉麵飯 巧手小菜
中午快餐 冷熱飲品
各式小食 應有盡有